

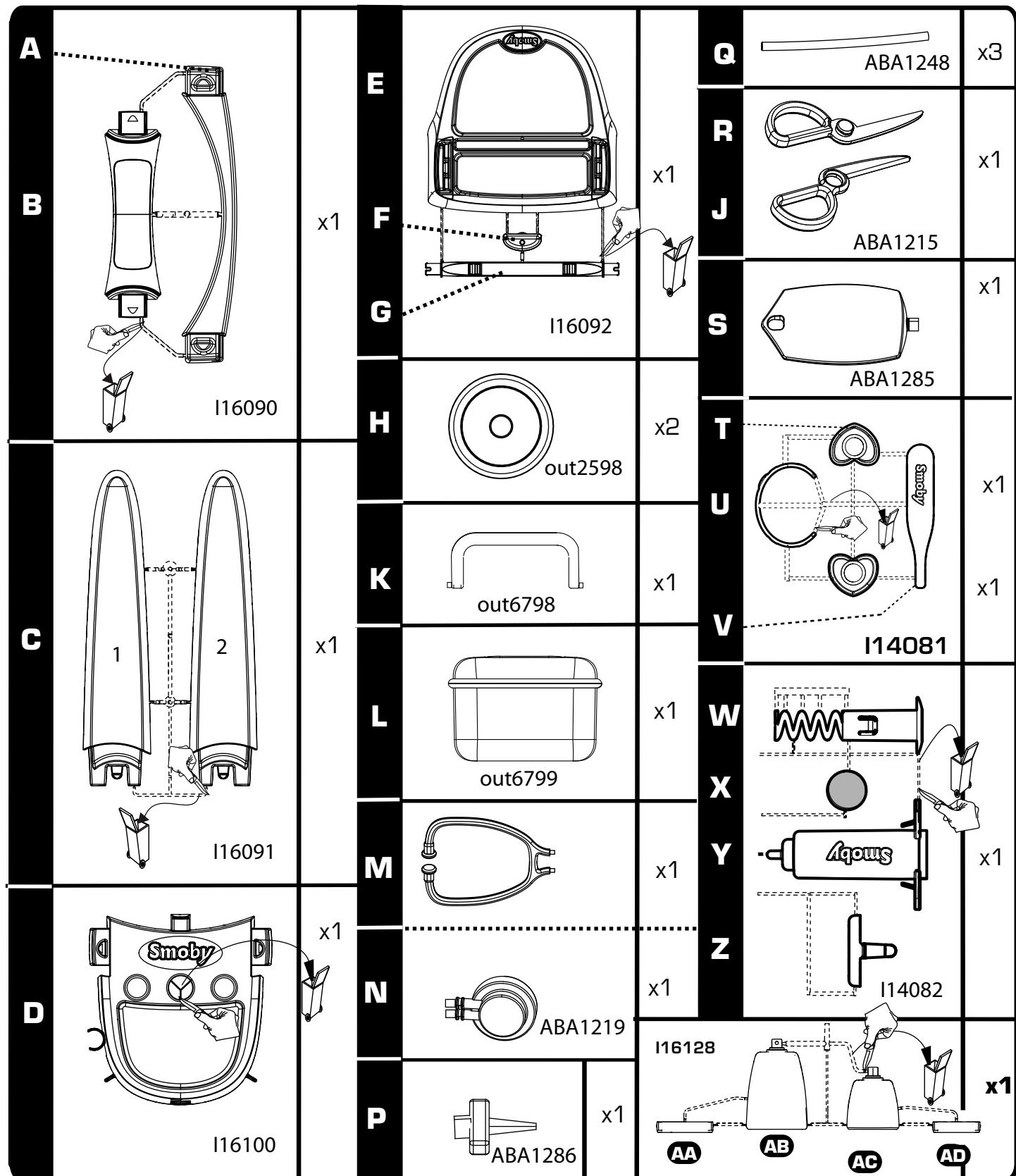
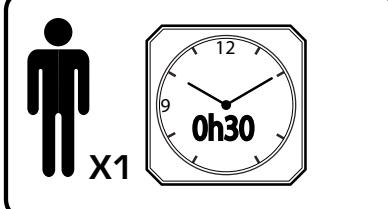
FR · ATTENTION!
GB · WARNING!
DE · ACHTUNG!
NL · WAARSCHUWING!
ES · ADVERTENCIA!
PT · ATENÇÃO!
IT · AVVERTENZA!
DK · ADVARSEL!
SE · VARNING!
FI · VAROITUS!
NO · ADVARSEL!
HU · FIGYELMEZTETÉS!

CZ · UPOZORNĚNÍ!
SK · UPOZORNENIE!
PL · OSTRZEŻENIE!
BG · ВНИМАНИЕ!
RO · AVERTISMENT!
GR · ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI · OPOZORILO!
HR · UPOZORENJE!
TR · UYARI!
RU · ВНИМАНИЕ!
UA · УВАГА!
AR · تنبيه!

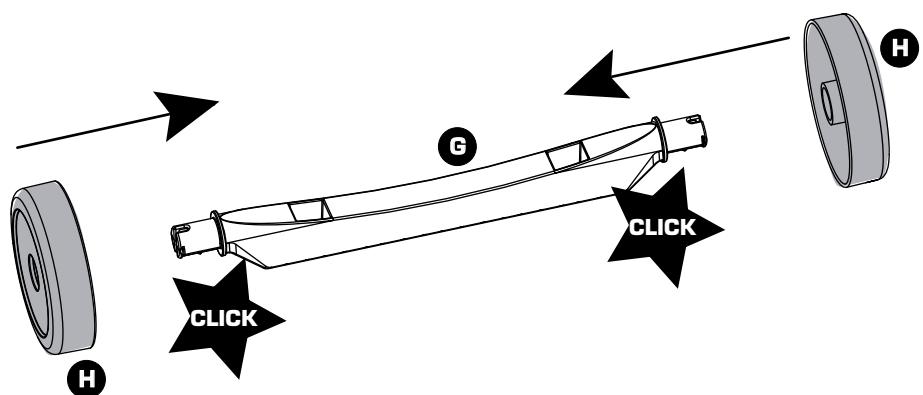


ans **år** **ani**
years **vuotta** **χρόνια**
Jahre **år** **let**
jaar **éve** **godina**
años **let** **yaşından**
anos **rokov** **лет**
anni **lata** **роки**
år **години** **سنوات**

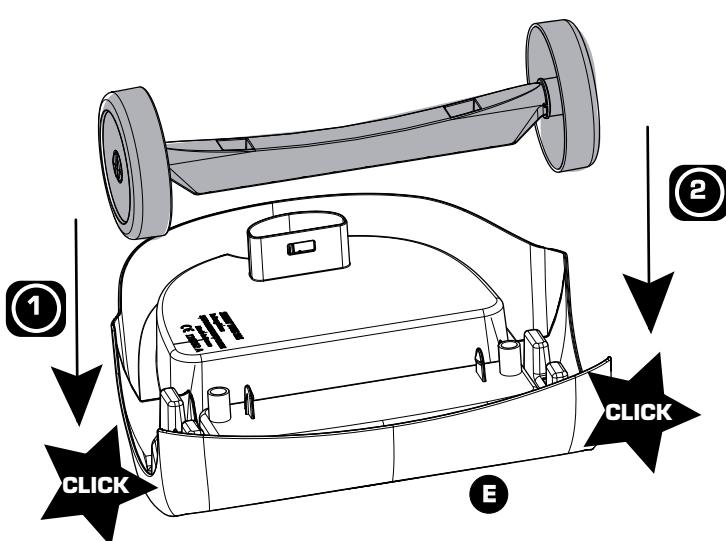
Smoby



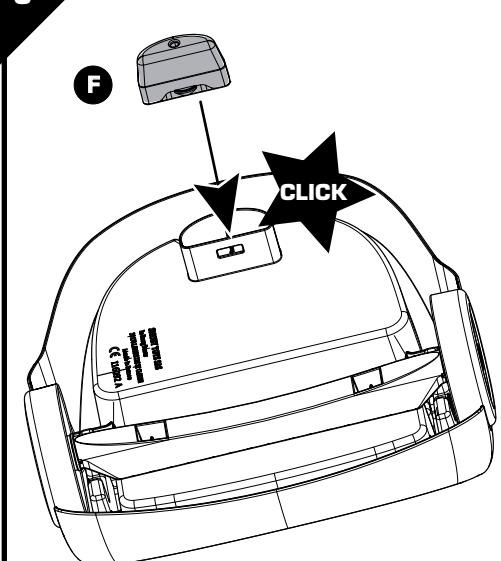
1



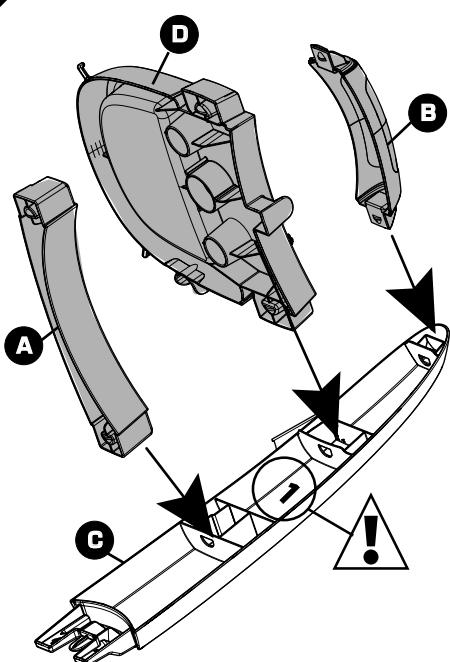
2



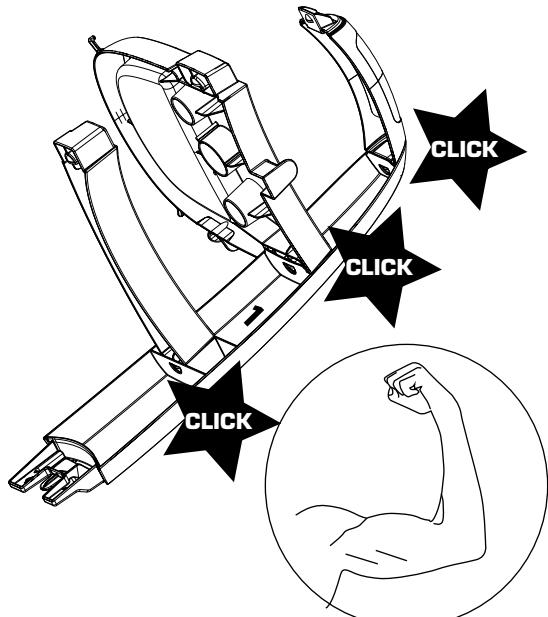
3



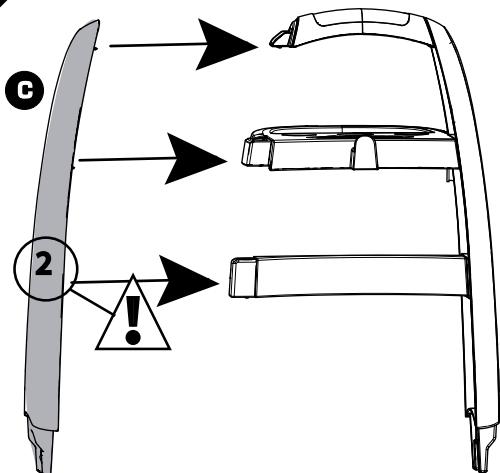
4



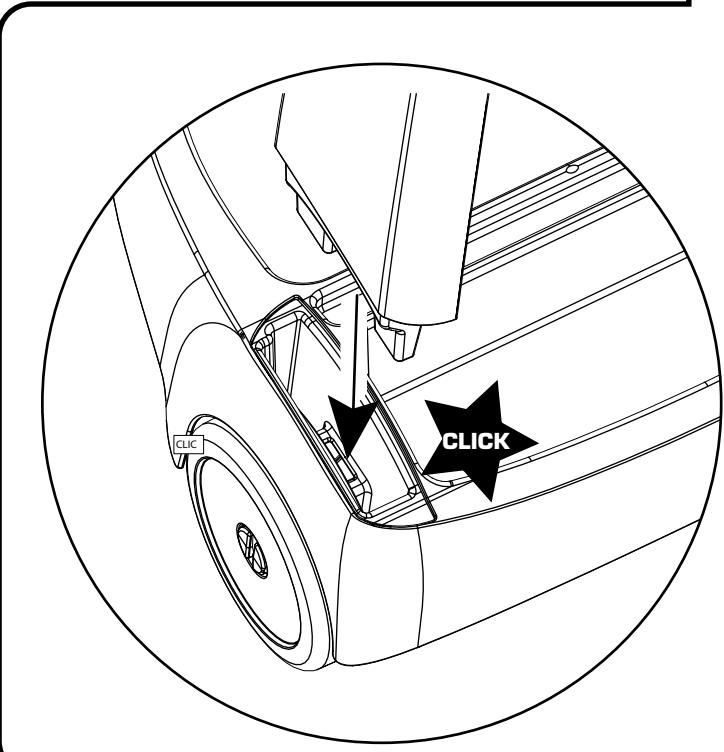
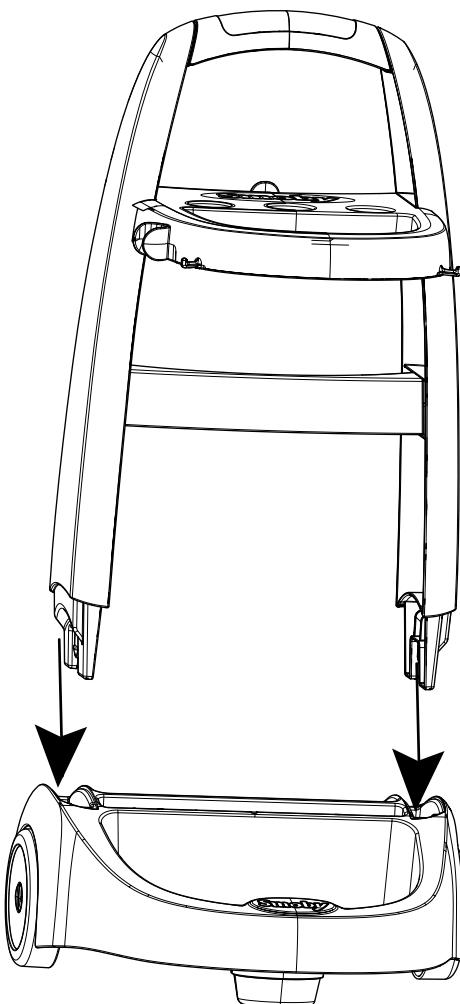
5



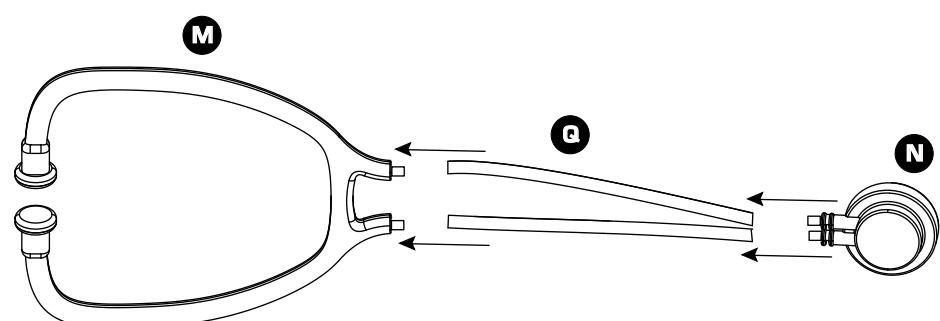
6



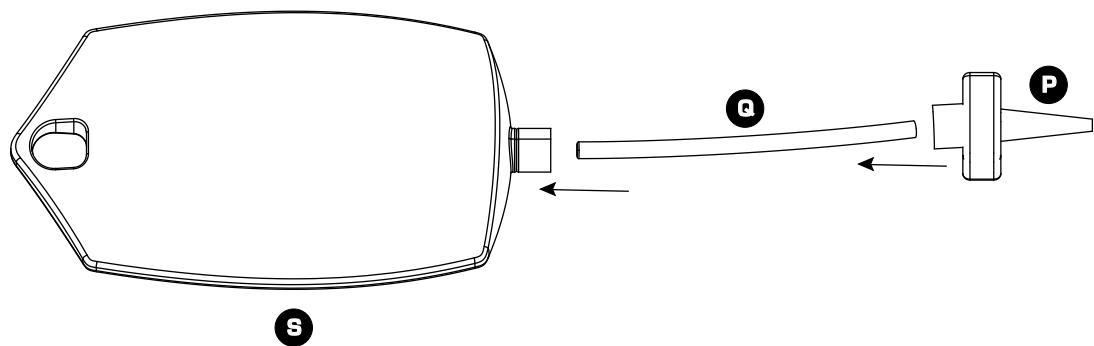
7



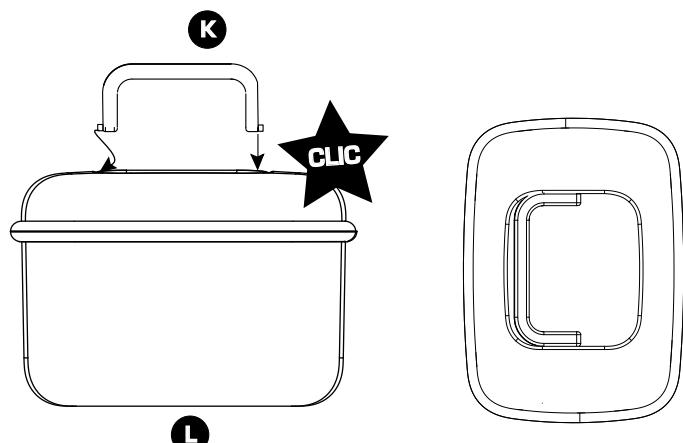
8



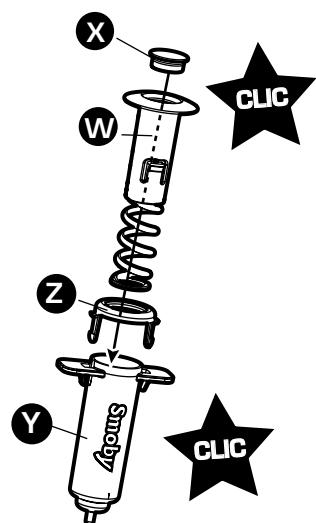
9



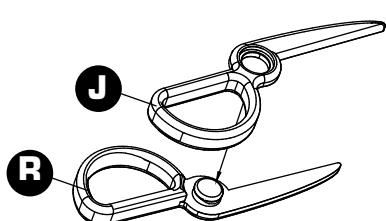
10



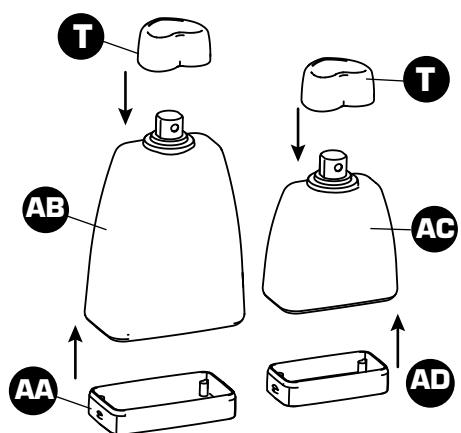
11



12



13



FR • Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. . Petits éléments. Danger d'étouffement. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants.

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Do not use the device when the power cable is damaged. Contact the after-sales department for a replacement from the manufacturer, because a damaged power cable should only be replaced .

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen.

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonnen aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten. enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen.

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket

de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes.

PT • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limpar as arestas vivas, cortantes.

IT • Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter.

SE • Viktig information som ska sparas. Warning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppbläsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten, osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kväningsrisk. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavittto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna.

FI • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitust! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääret, Täytösutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa kootta vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvara. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi.

NO • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen.

ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter.

HU • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngölyeg, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyereknek számára. Apró részek. Fulladásveszély. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítáka kell kísérjen (péntzárgy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szébtontsa, hogy elkerülje az éles széleket.

CZ • Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídá dospělou osobou. POZOR! Nevzhodné pro děti do 3 let. VARNINGahuje malé části. Nebezpečí udusení. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamacie musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany.

SK • Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavec, nástroje pre zostavenie výrobku, atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nevzhodné pre deti do troch rokov. VARNIN-Gahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte detom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany.

PL • Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp.,...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундшук за надуване, инструменти за слободяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща

на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φύλαξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodjeza montažo izdelka.itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi

mi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi.

HR • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. pozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obvezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları.vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. 3 Yaşından küçük çocukların içi uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyuncu oynamasına izin vermeyin. Şıkayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır.

RU • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных

с упаковкой (шнурсы, пакетовая пленка , насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства.и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали.Опасность проглотить.ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев.

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб зберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова пілвка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту. тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення ріжучих країв.

التعليمات الهاامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتخليف (الملاحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفع، أدوات لجمع المنتج د) قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقام بتحمييع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤول

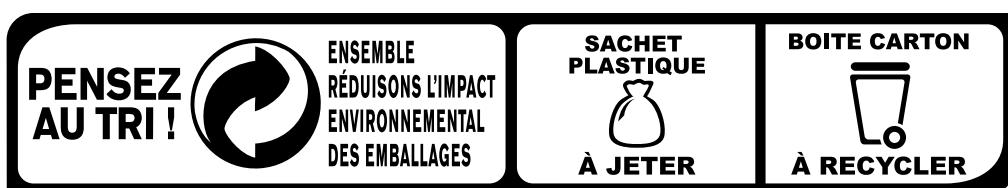
كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقيّة بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون ثلاثة. خطر الإختناق

مكونات صفراء قد تسبب خطراً الاختناق.



Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /
 Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
 Atenção al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assitanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME:
 PRENOM / SURNAME:
 RUE / STREET:
 VILLE / TOWN:
 CODE POSTAL / POSTAL CODE:
 PAYS / COUNTRY:
 N° TEL:
 Email:

Réf:

AAP1845A

Colors:

SMOBY TOYS S.A.S.
 Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
 MODELE DEPOSE - Fabricqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
 Werkstraße 1
 D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
 Nygårdsvien 79
 3221 Sandefjord, Norway.

SMOBY TOYS ESPANA S.L.
 Polígono Industrial Bassa, Calle Menorca
 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.
 SIMBA ESPANA S.A. - IBERIA
 Edificio América II - C/ Princión, 7
 Portal 2, Planta 2º, Oficina E
 28023 Madrid, Spain.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
 Sinkkulanttie 3 B
 02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
 Moeskroensesteenweg 383C,
 8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
 Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS
 Moscow, Novatorov 1.
 117393, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
 42 Chernotnatska street
 Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS HUNGARIA Kft.
 Vendel Park, Budapest u. 4
 2051 Bajtobágy, Hungary.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
 808, Windfall, Shilpa Plaza Complex
 Shilpa Road, Sector 10, Andheri (East)
 Mumbai 400059, India..

SIMBA TOYS CZ, spol. s r.o.
 Lidická 481
 273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA DICKIE (SWITZERLAND) AG
 Rütistrasse 14
 CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
 Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
 1230 Wien, Austria.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO
 P.O. Box 61106
 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
 İcerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
 Piramit Grup İş Merkezi No.57

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
 P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

34752 Atasehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS CHILE - LATAM & MEXICO
 Los Militares 5885, Oficina 1402
 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS BULGARIA Food
 ul. Rozova Gradina 17,
 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
 AILP Warehouse Complex, ychastok 1,
 poselok Almerek, Guldalinsky rural district
 Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
 Phoenix, Durban
 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

chariot médical

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement

If you need any assistance, help or spare parts for this product,
 please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
 Broomfield House
 Bolling Road
 BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
 fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk



WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



Toy must be assembled by an adult, as it contains
 hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.